

Amendments 2012

CHARTERS * BYLAWS

CAO-DAI YOUTH ASSOCIATION



ĐẠI-ĐẠO THANH-NIÊN HỘI
HẢI-NGOẠI

ĐIỀU-LỆ * NỘI-QUY

Tu Chính 2012

ĐẠI ĐẠO THANH NIÊN HỘI - HẢI NGOẠI

ĐIỀU-LỆ NỘI-QUY NGHI-THỨC BẢN DỰ THẢO TU CHÍNH (Rev-2012)

Lời mở đầu:

Chúng tôi là những thành viên trong Ban Chấp Hành (BCH) Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại (ĐĐTINH-HN), nhiệm kỳ 2010-2012, ưu tư về lớp trẻ con em trong Đạo Cao Đài nói riêng và giới trẻ Việt Nam tại Hải Ngoại nói chung, đồng tâm theo đuổi mục tiêu hướng dẫn lớp trẻ thanh thiếu niên nam nữ, không phân biệt trong Đạo hay ngoại Đạo, hướng về Đạo và thắt chặt tình thương yêu nhân loại, đồng lập nên bản Tu Chính này. Bản ĐIỀU LỆ - NỘI QUY - NGHI THỨC này được thành lập dựa trên các căn bản đòi hỏi của chính quyền sở tại và tinh thần của Bản ĐIỀU-LỆ NỘI-QUY NGHI-THỨC Đại Đạo Thanh Niên Hội - Toà Thánh Tây Ninh và Bản ĐIỀU-LỆ NỘI-QUY NGHI-THỨC Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại (Rev-2010). Song hành với Bản Tu Chính Việt Ngữ, bản Anh ngữ được hình thành và sử dụng để nộp với chính quyền tiểu bang Washington.

Các mục tiêu cần đạt được qua **Bản Tu Chính** này:

1. Không đi ngoài Tôn Chi, Mục Đích của ĐĐTINH
2. Không đi ngoài Tân-Luật, Pháp-Chánh-Truyền
3. Đơn giản hóa hành chánh hệ thống tổ chức từ địa phương đến cấp liên bang (ĐĐTINH-HN). Các quốc gia tiên tiến đang dần đơn giản hóa hệ thống hành chánh để hoạt động đa quốc gia một cách hữu hiệu. Mỗi quốc gia có hệ thống luật lệ riêng biệt nên chẳng ĐĐTINH-HN cần có hệ thống tổ chức cởi mở để tạo điều kiện cho các nơi trên thế giới hội nhập một cách dễ dàng và tránh quá nhiều hệ thống hành chánh từ địa phương đến liên bang.

Rev2012

ARTICLE I - Name, Purpose, Language, Office, Authorities

Section 1: Name

The name of the organization shall be

CAO-DAI YOUTH ASSOCIATION (hereinafter "CYA")

Name in Vietnamese shall be

ĐẠI ĐẠO THANH NIÊN HỘI - HẠI NGOÀI (ĐDTNH-HN)

Section 2: Principles and Purposes

The CYA is organized exclusively for charitable, religious, and educational purposes, more specifically to:

1. To enter into alliance with Cao-Dai youths from different territories around the world to serve Caodaism and local societies.

2. To propagate Cao-Dai doctrine

3. To train youth in responsible citizenship, character development and self-reliance through participation in indoor and outdoor activities, educational programs, leadership trainings.

4. To maintain the New Codes (TAN-LUAT) and Constitutional Laws (PHAP-CHANH-TRUYEN) of Caodaism, to protect religious freedom and respect all religions, toward one universal fraternity based on LOVE, HUMANITY, and JUSTICE (BAO-SANH, NHAN-NGHIA, CONG-BANG).

5. To maintain the Vietnamese culture and participate in charitable activities.

Section 3: Language

Vietnamese and/or English shall be primarily used within the CYA. Other languages shall also be used where needed.

4. Bảo vệ Hội và bảo vệ tài sản của Hội, tránh lạm dụng của công.
5. Bảo vệ từng Hội Viên bình đẳng trước pháp luật, không phân biệt thành viên Ban Chấp Hành, Hội Đồng Quản Trị, hay chỉ là Hội Viên.
6. Tạo điều kiện để các vị có tâm huyết với Hội mà không có thời gian, vẫn có thể đóng góp bảo vệ Hội. Mỗi cá nhân Hội Viên đều có thể bảo vệ Hội và tài sản của Hội.
7. Tạo điều kiện để dễ dàng chuyển tiếp qua các thế hệ Ban Chấp Hành một cách nhịp nhàng, trong thời gian ngắn nhất.
8. Tránh độc tài, độc quyền, thao túng, và trục lợi cho mục đích cá nhân.
9. Bổ cục lại ĐIỀU LỆ, NỘI QUY cho rõ ràng để dễ dàng khi đề cập đến.
10. Trên đại thể, NGHI THỨC không có gì thay đổi
11. Tạo điều kiện dễ dàng để xát nhập lại với ĐDTNH Trung Ương khi Hội Thánh Phục Quyền
12. Nếu Bản Tu Chính này được thông qua tại Đại Hội, nó sẽ trở thành Bản ĐIỀU LỆ - NỘI QUY - NGHI THỨC chính thức và sẽ được áp dụng thế Bản Rev-2010. Bản Rev-2012 sẽ được dâng lên Hội Thánh khi phục quyền, để Hội Thánh toàn quyền quyết định.

Ủy Ban Tu Chính

- Đỗ Thanh Hải,
- Nguyễn Kim Thế Vinh,
- Nguyễn Thái Liêu Bảo Trân,
- Ngô Thiện Đức,
- Phan Minh Hiệp,
- Lê Tuấn Anh,

- Nguyễn Tân Vũ,
- Phạm Cao Công Khanh,
- Lê Minh Hoàng

Các Giai Đoạn:

- Giai Đoạn soạn thảo của Ban Tu Chính: 8/2010 đến 31/12/2011
- Giai đoạn duyệt xét của BCH: 1/1/2012 đến 31/3//2012
- Giai đoạn lấy ý kiến từ ĐĐTNH các nơi, thanh thiếu niên Cao Đài, các Cơ Quan Đạo, và Đạo Hữu: 1/4/2012 đến 31/5/2012
- Giai đoạn điều chỉnh, thiết kế bản tiếng Việt, bản tiếng Anh: 1/6/2012 đến 31/7/2012 để trình Đại Hội
- Biểu quyết tại Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới Kỳ 6 tại Houston, Texas vào ngày 1 và 2 tháng 9 năm 2012

Section 4: Principle Office, Other Offices
The principle office of the CYA shall be located in Seattle, Washington, USA. The CYA may have other offices such as Branch offices as designated by the CYA Board of Directors proposed by the Executives.

Section 5: Authorities

1. CYA is fully responsible for the legality of all activities carried out under its name.

2. CYA has the right to sign contracts under its name and no individual shall be held liable for any debt resulting from land/home purchases or leases, office rentals, or from funding any activity.

3. The organization's Bylaws can be changed or amended. The first draft of the Bylaws have to be approved by the Board of Directors or it has the majority approval of all CYA members.

4. CYA will adhere to the laws of the countries in which it organizes its activities.

Section 6: Media

Cao-Dai Youth News Letter, Cao-Dai Youth Magazine, and website <http://www.caodaiyouth.org> are the voice of CYA.

Section 7: Effectiveness

Charters and Bylaws will be adopted by all CYA's members. Also, members of CYA must comply with the laws of the nation where they are residence.

ARTICLE II - STRUCTURE

Section 8: Board of Directors (BOD)

1. All assets and activities of CYA are handled by the Board of Directors (BOD) comprised of no less than five members and no more than twenty one members.

1. CYA is subject for dissolution when its goals and mission are fulfilled or when it gets the approval for dissolution from two-thirds of all Active Members or by court order from local government.

2. CYA is a non-profit organization, therefore there is no profit sharing or asset distribution among members.

3. In case CYA is dissolved, all its remaining assets, after all debts have been paid off, will be donated to charities. If there is a contention from

Section 12: Dissolution

ary and end on the last day of December in each year.

Section 11: The fiscal year of CYA shall begin on the first day of Janu-

should not be used to benefit any individual welfare.

2. CYA's assets shall be used strictly on the organization's activities and ing by CYA members.

1. CYA assets are included, but not limited to, membership dues, funds, estates, real estates, etc contributed from members, private organizations, non-profit organizations, or from local governments, and from fund rais-

Section 10: Assets

ARTICLE III - ASSETS and DISSOLUTION

as his/her own personal properties.

3. Under any circumstance, no member is allowed to keep CYA's assets

are stated in the organization's Bylaws.

2. Member's authorities and responsibilities, including the right to vote,

Active Members.

1. There shall be two (2) types of members: Active Members and Non-

Section 9: Members

the organization's Bylaws.

2. Election process, terms, and responsibilities of the BOD are stated in

ĐẠI ĐẠO THANH NIÊN HỘI - HẢI NGOẠI

ĐIỀU-LỆ

CHƯƠNG I - CĂN BẢN THÀNH LẬP

ĐIỀU I - Danh xưng

ĐẠI ĐẠO THANH NIÊN HỘI - HẢI NGOẠI (ĐĐTNNH-HN)

Tên tiếng Anh:

Cao-Dai Youth Association (CYA)

ĐIỀU II - Tôn chỉ và Mục đích

1. Đoàn kết chặt chẽ các tầng lớp thanh niên con em của Đạo thành một khối vững chắc để phục vụ nhân loại.

2. Gây tình tương thân tương ái, trao đổi văn hóa, kiến thức và kinh nghiệm giữa các đoàn thể thanh niên tôn giáo trên thế giới, thể hiện tình thương vạn loại đúng theo tôn chỉ của ĐÀI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ.

3. Đào tạo nhân tài cho xã hội trên căn bản: ĐỨC, TRÍ, THỂ-DỤC để bảo đảm hạnh phúc chung cho nhân loại.

4. Quyết tâm giữ vững nền TÂN-LUẬT và PHÁP-CHÁNH-TRUYỀN của ĐÀI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ Tòa-Thánh Tây-Ninh, bảo vệ tự do tín ngưỡng và tôn trọng các nền tôn giáo, tiến tới một thế giới đại đồng duy nhất trong BẢO-SANH, NHÂN-NGHĨA, CÔNG-BẰNG.

5. Hội chủ trương đặt tình yêu nhân loại trên hết và tuyệt-đối không tham-gia chính-trị.

ĐIỀU III - Ngôn ngữ sử dụng

Tiếng Việt và/hoặc tiếng Anh được sử dụng trong Hội. Các ngôn ngữ khác có thể sử dụng khi cần thiết.

ĐIỀU IV - Trụ sở

Trụ sở chính của Hội được đặt tại Seattle, bang Washington, Hoa Kỳ. Hội có thể có những trụ sở khác do Hội Đồng Quản Trị quyết định địa

điểm qua đề nghị của Ban Chấp Hành đương nhiệm.

ĐIỀU V - Tư cách pháp nhân, quyền hạn, và trách nhiệm

Tư cách pháp nhân : ĐĐTINH-HN có đầy đủ tư cách pháp nhân đối với tiểu bang (Washington, USA) và hoạt động rộng khắp các vùng lãnh thổ có người tín đồ Cao Đài, là một tổ chức bất vụ lợi.

Quyền hạn và trách nhiệm

1. Hội hoàn toàn chịu trách nhiệm về phương diện pháp lý cho những sinh hoạt dưới danh nghĩa Hội.
2. Hội có quyền ký hợp đồng dưới danh nghĩa của Hội và không một cá nhân nào phải chịu trách nhiệm thanh toán những khoản nợ mà Hội đã vay để mua, thuê đất, hay nhà, văn phòng, hay để tài trợ những sinh hoạt của Hội.
3. Bản NỘI-QUY của Hội có thể được sửa đổi hoặc tu chính dựa trên các điều khoản trong Bản ĐIỀU-LỆ này. Bản NỘI-QUY đầu tiên phải được thông qua bởi Hội Đồng Quản Trị và được đa số Hội Viên Hoạt Động bỏ phiếu thuận.
4. Hội sẽ tuân theo luật pháp hiện hành của các quốc gia Hội đang hoạt động.

ĐIỀU VI - Truyền Thông

Bản Tin, Đặc San Đại Đạo Thanh Niên Hội Hải Ngoại và trang mạng <http://www.caodaiyouth.org> là tiếng nói của ĐĐTINH-HN.

ĐIỀU VII - Bản ĐIỀU-LỆ và NỘI-QUY này thực hiện dựa trên căn bản ĐIỀU-LỆ, NỘI-QUY, NGHI-THỨC của ĐĐTINH ở Việt Nam đã được Hội Thánh chuẩn thuận do nghị định số 67 - BTNTT/TN/NĐ ngày 16 tháng 3 năm 1965 cho nên mọi thành viên trong ĐĐTINH-HN phải hiểu và thực hiện tinh thần căn bản của bản ĐIỀU-LỆ, NỘI-QUY, và NGHI-THỨC đó. Khi Hội Thánh phục quyền, ĐIỀU-LỆ và NỘI-QUY này sẽ được trình lên Hội Thánh để Hội Thánh quyết định.

the local government or any other interested party, the remaining assets will be decided by the local court in the area where the CYA office is located.

ARTICLE IV - LIMITATIONS

Section 13: Limitation of Political Activities

No major CYA activity should be devoted to propaganda, endorsement, or denunciation of any political candidate running for the local government election.

Section 14: Limitation of Financial Activities

CYA shall not be involved in any trade, investment project, or service provision, etc... which are subjected to local tax laws.

Section 15: Privacy

The member information provided to CYA may not be used for commercial purposes and may be used only for non-profit purposes directly related to the business of the CYA, consistent with CYA policies and all applicable laws and regulations, including but not limited to those laws and regulations pertaining to privacy and use of personal information.

ARTICLE V - AMENDMENTS

Section 16: Amendments

1. These charters may be amended when necessary by a majority vote of the Board of Directors and by the approval of two-thirds of all Active Members, with the exception of Section 1 (Name), Section 2 (Principles and Purposes) and Section 16 (Amendments).
2. No more than one amendment within 2 years. All amendments must be based on Article V in this Charters.
3. Proposed amendments must be submitted to the Secretary to be sent

ĐIỀU VIII - Hiệu Lực

Tất cả những ĐIỀU-LỆ được áp dụng bởi tất cả các thành viên trong ĐĐTNH-HN. Ngoài ra các thành viên trong ĐĐTNH-HN phải tuân thủ các luật lệ của địa phương quốc gia cư ngụ.

CHƯƠNG II - CƠ CHẾ TỔ CHỨC**ĐIỀU IX - Hội Đồng Quản Trị (HĐQT)**

1. Tất cả những tài sản, sinh hoạt của Hội được điều hành bởi một HĐQT gồm có ít nhất là năm (05) người và không quá hai mươi một (21) người.
2. Phương thức tuyển cử, nhiệm kỳ và trách nhiệm của HĐQT được quy định trong NỘI-QUY của Hội.

ĐIỀU X - Hội Viên

1. Có hai (2) hình thức Hội Viên: Hội Viên Hoạt Động và Hội Viên Không Hoạt Động.
2. Những quyền hạn và trách nhiệm của Hội Viên, kể cả quyền bầu phiếu được quy định trong NỘI-QUY của Hội.
3. Trong mọi trường hợp, không một hội viên nào có quyền giữ những tài sản của Hội làm của riêng.

CHƯƠNG III - TÀI CHÁNH**ĐIỀU XI - Tài sản**

1. Tài sản của ĐĐTNH-HN gồm tất cả những khoản đóng góp - hiện kim, hiện vật, động sản, bất động sản - từ các hội viên, từ các tổ chức tư nhân, tổ chức từ thiện hoặc chính quyền, và từ các công tác gây quỹ do Ban Chấp Hành hoặc các hội viên tạo ra.
2. Tài sản của Hội chỉ được dùng trong sinh hoạt chung của Hội và tuyệt đối không được dùng trong mục tiêu làm lợi riêng cho cá nhân Hội Viên.

out with regular board announcements at least 30 days before the voting date.
Section 17: This Charters will be stored at CYA's principle office in the form of paper and in digital form so members can access and reference to.

ĐIỀU XII - Năm tài chánh của Hội bắt đầu vào ngày đầu tiên của tháng Giêng và kết thúc vào ngày cuối cùng của tháng 12 mỗi năm dương lịch.

ĐIỀU XIII - Giải tán Hội

1. Hội có thể được giải tán khi mục tiêu và sứ mạng của Hội đã hoàn thành, hay do quyết nghị của Hội Thánh, hay do sự đồng ý của hai phần ba (2/3) hay hơn của tổng số Hội Viên Hoạt Động, hay do quyết nghị của chính quyền.
2. Hội được thành lập và hoạt động hoàn toàn bất vụ lợi cho nên sẽ không có vấn đề phân chia lợi tức hay tài sản cho Hội Viên.
3. Trong trường hợp Hội giải tán, những tài sản còn lại của Hội, sau khi thanh toán những khoản nợ của Hội, sẽ được đóng góp vào cơ quan Phước Thiện của Hội Thánh, hoặc những quỹ từ thiện, hoặc sẽ được giải quyết trước tòa án địa phương nơi đặt trụ sở Hội, khi có đơn yêu cầu của chính quyền địa phương hay những cá nhân liên hệ.

CHƯƠNG IV - GIỚI HẠN

ĐIỀU XIV - Giới hạn các hoạt động chính trị:

Không một hoạt động chính nào của Hội được nhằm vào mục đích tuyên truyền, vận động ủng hộ hay chống đối một ứng cử viên nào của chính quyền địa phương.

ĐIỀU XV: Giới hạn về hoạt động tài chánh:

Hội sẽ không có những hoạt động thương mại, đầu tư, dịch vụ, v.v để có thể bị tính thuế như đã quy định trong luật thuế ở địa phương.

ĐIỀU XVI: Quyền riêng tư

Những thông tin cá nhân của Hội Viên cung cấp cho ĐĐTNH-HN không được sử dụng cho mục đích thương mại và chỉ được sử dụng cho những mục đích liên quan trực tiếp đến những hoạt động của ĐĐTNH-HN, phù hợp với Điều Lệ và Nội Quy của ĐĐTNH-HN, bao gồm nhưng không giới hạn các luật và các quy định liên quan đến sự riêng tư và sử

Rev2012

ARTICLE I - PRINCIPLE OFFICE

Section I : Principle Office, Other Offices

The principle office of the CYA shall be located in Seattle, Washington. The CYA may have other offices such as Branch offices as designated by the CYA Board of Directors proposed by the Executives.

ARTICLE II - MEMBERSHIP

Section I : Definition

Membership shall be opened to any citizens and residents that support the Principle and Purpose statement of CYA Charters, Article I, Section 2.

Section 2: Member Types

There shall be two types of members:

1. Active members are those who shall actively participate in the CYA's activities and events.
2. Non-active members are those who support CYA indirectly and do not actively participate in CYA's activities nor events.

Section 3: Duties, Obligations, and Rights

1. Duties and Obligations

- Obey the Constitutional Laws of Caodaism.
- Loyal to the Principles and Purposes of CYA.
- Respect the Charters and Bylaws of CYA.
- Researching and cultural exchanging, exercising and sporting to strengthen oneself to fulfill our duty of a Caodaist disciple and a moral citizen.

dụng thông tin cá nhân.

CHƯƠNG V - TU CHÍNH

ĐIỀU XVII - Tu chính

1. Bản ĐIỀU-LỆ này có thể được tu chính một phần hay từng phần do quyết nghị của Hội Thánh, hay do quyết nghị bởi đa số phiếu của HĐQT và hai phần ba (2/3) số phiếu trên tổng số Hội Viên Hoạt Động tại Đại Hội ngoại trừ ĐIỀU I (Danh Xung), ĐIỀU II (Tôn chỉ và Mục đích) và ĐIỀU XVII (Tu chính).

2. Tu chính không quá một lần (1) mỗi hai (2) năm. Mọi tu chính phải dựa vào chương Tu Chính trong bản ĐIỀU-LỆ này.

3. Các cơ cấu tổ chức và thành phần liên hệ đến việc tu chính phải biết trước tối thiểu là một tháng trước ngày họp biểu quyết.

ĐIỀU XVIII - Bản ĐIỀU-LỆ này được lưu giữ tại trụ sở chính của Hội ở dạng giấy và dạng kỹ thuật số để các Hội Viên có thể tham khảo.

NỘI-QUY

CHƯƠNG I

Trụ Sở

CHƯƠNG II

Hội Viên

1. Định Nghĩa 2. Thành Phần 3. Nhiệm vụ, bốn phân, và quyền hạn 4. Lệ Phí và Niên Liễm 5. Điều kiện gia nhập 6. Quy chế của hội viên 7. Điều kiện ra hội, chấm dứt quy chế của hội viên 8. Tương thưởng chế tài kỷ luật

CHƯƠNG III

Sinh Hoạt, Hội Họp của Hội Viên

1. Họp định kỳ 2. Đại hội 3. Họp bất thường 4. Thông báo họp 5. Túc số 6. Bầu cử

CHƯƠNG IV

Hội Đồng Quản Trị (HDQT)

1. Thành Phần, Nhiệm Vụ, Quyền Hạn 2. Ủy Viên 3. Nhiệm Kỳ 4. Hội Họp 5. Bầu Cử 6. Chủ Tịch HDQT 7. Các Chức Vụ Khác 8. Biện pháp thay thế, vắng mặt 9. Khiếm khuyết và thủ tục điền khuyết

CHƯƠNG V

Ban Chấp Hành

1. Thành phần, lương bổng 2. Nhiệm kỳ 3. Thể thức bầu cử 4. Quyền hạn và trách nhiệm

CHƯƠNG VI

Các Ủy Ban

1. Văn hóa và xã hội 2. Tổ chức và kế hoạch 3. Văn-Thê-Mỹ 4. Kinh tế, tài chánh 5. Kỹ thuật

CHƯƠNG VII

Hệ Thống

1. Hệ thống tổ chức 2. Hành chánh

CHƯƠNG VIII

Hương Hội (ĐĐTNNH Địa Phương)

1. Thành phần và căn bản thành lập 2. Ban Chấp Hành

CHƯƠNG IX

Tài Chánh, Khê Ước, Ký Thác, Công Quỹ, Năm Tài Chánh

CHƯƠNG X

Tu Chính Nội Quy

- Respect the differences.
 - Offer respectfully to the Dignitaries and the Chiefs regardless of regions
 - To participate in charitable activities.
 - Encourage and help each other on the practicing and implementing the solidarity.
- ### 2. Rights of members
- a. Active members who are 18 years of age or older are entitled to vote.
 - b. Active members who have joined the CYA for at least one year and are 18 years of age or older are eligible for election to the Board of Directors and the Executives.
- ### Section 4: Fees and Annual Dues
- a. All members 18 years of age and older shall pay application fee and annual dues. There is no annual due collection if a member already pay annual due to local CHAPTER association.
 - b. Application fee shall be paid once; annual dues shall be paid by the first quarter of each fiscal year.
 - c. The Board will decide the amount of application fee and annual dues.
 - d. From 2012, the application fee is \$40USD, and the annual due is \$60USD.
 - e. It depends on the CYA's budget, the President shall release a membership annual fee waiver every fiscal year. The annual fee waiver shall be issued on the first week of first quarter in a fiscal year and shall be expired on the last day of a fiscal year.
- ### Section 5: Membership conditions
- 1. Application for voting membership shall be opened to any citizens and residents that support the principle and purpose statements in Article 1, Section 2 of CYA Charters.

2. If applicants is under 18 years of age, there must be approval from the parents
3. Pay application fee and dues according to **Section 4**.
- Section 6:** Eligibility for membership
1. Membership is granted after completion of application and paying of membership application fee and annual dues.
2. All memberships shall be granted upon a majority vote of the Board.
3. Membership shall not be transferred to others.
- Section 7:** Resignation and termination
1. Any member may resign by filing a written resignation with the secretary.
2. Resignation shall not relieve a member of unpaid dues, or other charges previously accrued.
3. A member can have their membership terminated by a majority vote of the Board.
- Section 8:** Commendations, Sanctions, Discipline
1. Commendations: After five years of being continuously active member and over 25 years of age, one shall be recognized and endorsed by the Executives and nominate to the Cao-Dai Sacerdotal Council to be canonized.
2. Sanctions: The Board may have sanctions against one or more members if:
- a. Members act prejudicial to the name of the CYA
- b. Members contrary to the principles and purposes of the CYA
- c. Members violate the Charters and Bylaws of the CYA
3. Discipline: Depending on the severity of harm to the CYA, the Executives may adopt one of discipline below, in order:

NỘI-QUY

CHƯƠNG I - TRỤ SỞ

ĐIỀU I - Trụ sở chính, những trụ sở khác

Trụ sở chính của Hội được đặt tại Seattle, bang Washington. Hội có thể có những trụ sở khác do Hội Đồng Quản Trị (HĐQT) quyết định địa điểm qua đề nghị của Ban Chấp Hành (BCH).

CHƯƠNG II - HỘI VIÊN

ĐIỀU I - Định nghĩa

Các thanh, thiếu, ấu nam nữ đã điền đơn ghi danh vào Hội, hội đủ điều kiện gia nhập Hội, và chấp nhận tôn chỉ và mục đích của Hội đều có tư cách là Hội Viên.

ĐIỀU II - Thành phần ĐĐTNH-HN gồm có:

- Hội Viên Hoạt Động là các Hội viên thiết thọ của Hội có trách nhiệm trực tiếp về các sinh hoạt của Hội.
- Hội Viên Danh Dự là những Chức Sắc, Chức Việc trong Đạo hoặc những nhân sĩ trí thức có uy tín trong xã hội có nhiệt tâm đối với Hội. Các vị này sẽ được HĐQT hoặc BCH mời và loan báo cho toàn thể Hội viên rõ.
- Hội Viên Ân Nghĩa là những người hảo tâm, có thiện chí giúp Hội về phương diện tinh thần, vật chất, hoặc tiền bạc. Các Hội viên này phải được HĐQT hoặc BCH giới thiệu với Đại Hội.
- Cảm Tình Viên là tất cả thanh thiếu niên trong hoặc ngoài Đạo nhưng có cảm tình và tham gia sinh hoạt chung với Hội.
- Hội Viên Sáng Lập là những người khởi xướng và đứng ra thành lập Hội.

ĐIỀU III - Nhiệm Vụ, Bồn Phận và Quyền Hạn

1. Nhiệm vụ và bồn phận

- Thi hành triệt để Thế Luật của Đạo.
- Trung thành với tôn chỉ, mục đích của Hội.
- Tôn trọng ĐIỀU-LỆ và NỘI-QUY của Hội.
- Gia công khảo cứu và sưu tầm để trao dồi văn hóa, tập luyện thể dục, thể thao để kiện toàn bản thân hầu làm tròn bồn phận một tín đồ xứng đáng của Đạo Giáo, một công dân tốt của đất nước.
- Bàn luận, đóng góp ý kiến, tuyệt đối không được chỉ trích hay cãi vã gây bất hòa nhau.
- Kiến lão, kính trọng giúp chư Chức Sắc Thiên Phong của Đại Đạo cũng như các bậc đạo đức, chơn tu, không phân biệt tôn giáo chủng tộc, bằng những phương tiện sẵn có.
- Tham gia các công việc từ thiện.
- Khuyến khích và giúp đỡ lẫn nhau trên đường tu học, thực hiện đại đoàn kết. Giữ nền hòa ái tương thân, làm cho mọi người hướng về Thượng Đế, nhìn nhận là Đấng Cha chung theo tinh thần đại đồng nhân loại.

2. Quyền hạn:

- a. Hội Viên Hoạt Động 18 tuổi hoặc lớn hơn (cấp Tráng) được quyền bầu phiếu.
- b. Hội Viên Hoạt Động sinh hoạt với Hội từ một năm trở lên và 18 tuổi hoặc lớn hơn (cấp Tráng) được quyền ứng cử vào HĐQT và BCH.

ĐIỀU IV - Lệ Phí, Niên Liễm

- a. Mỗi Hội Viên trên 18 tuổi phải đóng lệ phí khi gia nhập Hội và tiền niên liễm. Nếu Hội Viên đã đóng tiền niên liễm cho

Notice of each meeting shall be given to each voting member by email,

Section 4: Notice of meetings

a special meeting.

- Or a petition signed by five percent of voting members may also call
- Or President of the CYA and a simple majority of the Executives.
- simple majority of the board of directors.
- Special meetings may be called by the Chairman of the Board and a

Section 3: Special meetings

coming years.

the association, and determine the direction of the association for the

- At the conference meeting the members shall elect directors, presi-

tion of which will be designated by the Executives.

- Major conference ICDC meetings will be held every two years and shall take place in the month of July, the specific date, time and loca-

- Name: International Cao-Dai Youth Conference (ICDYC)

Section 2: Major conference meetings

place designated by the Executives of CYA.

Regular meetings of the members shall be held annually, at a time and

Section 1: Regular meetings

ARTICLE III - MEETINGS OF MEMBERS

e. Permanent expulsion

d. Temporary expulsion

c. Incense kneeling

b. Warning

a. Critics

- Board members shall serve a four-year term, but may not serve more

Section 3: Terms

1. A one year active member condition and at least 18 years of age to be eligible for a board member.
2. A board member is responsible for taking position in the Executives such as vice president, secretary, or chief commissioners of committees.

Section 2: Members and Eligibilities

1. BOD is responsible for overall policy and direction of the CYA.
2. BOD shall have at least double the Executives members.
3. As of 2012, the BOD has twenty one (21) members.
4. BOD shall help forming fully functional Executives of the CYA.
5. BOD votes on the other staffs of the Executives proposed by the President.
6. BOD votes on the short-term and long-term plans proposal by the President.

Section 1: Board Role, Size, and compensation**ARTICLE IV - BOARD OF DIRECTORS (BOD)****Section 6: Voting**

All issues to be voted on shall be decided by a simple majority of those present at the meeting in which the vote takes place.

Section 5: Quorum

The members present at any properly announced meeting shall constitute a quorum.

fax, phone, post mail, or any available method at least two weeks prior to the meeting.

đơn vị địa phương thì không phải đóng lần nữa cho ĐĐTINH-HN

- b. Lệ phí khi gia nhập Hội đóng một lần; niên liễm đóng hàng năm vào tam cá nguyệt đầu tiên của năm.
- c. HĐQT sẽ quyết định giá biểu tiền lệ phí và tiền niên liễm
- d. Kể từ 2012, tiền lệ phí là \$40USD, và tiền niên liễm là \$60USD
- e. Tùy theo tình hình tài chánh của Hội, Hội Trưởng sẽ có quyết định đặc miễn niên liễm của mỗi năm tài chánh. Quyết định sẽ được ban hành vào tuần lễ đầu tiên của quý 1 năm tài chánh, hết hạn vào ngày cuối cùng của năm tài chánh.

ĐIỀU V - Điều kiện gia nhập Hội

Những thanh niên có khuynh hướng đạo đức xã hội muốn gia nhập Hội:

1. Phải làm đơn gia nhập Hội, với sự tiến dẫn của hai (2) Hội Viên và gửi đến Ban Chấp Hành hoặc BCH địa phương.
2. Phải có sự chấp thuận của Cha/Mẹ nếu dưới 18 tuổi.
3. Đóng tiền gia nhập Hội và tiền niên liễm.
4. Lập thẻ trước Hội Kỳ tại trụ sở Hội hoặc nơi sinh hoạt tại địa phương với sự chứng minh của đơn vị Trưởng.

ĐIỀU VI - Quy chế của Hội Viên

1. Quy chế Hội Viên sẽ được BCH cứu xét và quyết định dựa trên đơn xin gia nhập Hội của ứng viên sau khi ứng viên đã đọc và đồng ý chấp thuận tôn trọng ĐIỀU-LỆ NỘI-QUY và các nguyên tắc sinh hoạt của Hội.
2. Quy chế Hội Viên có thể được chấm dứt vì một trong những lý do được quy định trong Chương II Điều VII.
3. Mọi quyền lợi của Hội Viên sẽ chấm dứt sau khi quy chế hội viên không còn hiệu lực.

4. BCH có thể cứu xét việc phục hồi quy chế hội viên dựa trên đơn yêu cầu của cá nhân đương đơn.
5. Thủ tục cứu xét và thu nhận hội viên:
 - a. Trường hợp đơn gia nhập được gửi đến ĐĐTNNH Địa Phương, ĐĐTNNH Địa Phương sẽ duyệt xét dựa vào Nội Quy của ĐĐTNNH Địa Phương. Đơn Vị Trưởng lập danh sách họ tên và gửi báo cáo về ĐĐTNNH-HN mỗi cuối quý.
 - b. Trường hợp đơn gia nhập được gửi trực tiếp đến ĐĐTNNH-HN:
 - Tổng Thư Ký (TTK) lập bản tóm lược học lực và năng khiếu chuyên môn căn cứ trên đơn gia nhập.
 - TTK sẽ cứu xét và gửi bản tóm lược của các ứng viên hội đủ điều kiện cho Hội Trưởng với lời đề nghị thuận.
 - Sau khi Hội Trưởng chấp thuận, TTK sẽ viết thư cho ứng viên thông báo kết quả, và yêu cầu tân hội viên đóng lệ phí và niên liễm để tiến hành thủ tục cấp Thẻ Hội Viên.
 - TTK chịu trách nhiệm thông báo với các ứng viên không hoặc chưa hội đủ điều kiện tham gia hội với tư cách Hội Viên Hoạt Động hoặc các thành phần hội viên khác.
 - Thư thông báo bắt đơn gia nhập phải đính kèm lý do và dẫn chứng.
6. Các Hội Viên có sinh hoạt, đóng niên liễm sẽ được cấp một Thẻ Hội Viên. Thẻ Hội Viên sẽ được tái cấp hàng năm.
7. Quy chế hội viên không được chuyển nhượng hoặc thế chấp cho người khác.

- The Chair shall make final decision.
- 6. In case of equal number of votes, mails, fax, or emails.
- 5. All issues to be voted on shall be decided by a simple majority of those present at the meeting in which the vote takes place or by post.
- 4. An official board meeting requires that each board member have written notice at least two weeks in advance.
- 3. A quorum must be attended by at least two fifth (2/5) of board members for business transactions to take place and motions to pass.
- Called by the Chair and the President;
- Or called by the Chair and one third (1/3) of the BOD;
- Or called by the President and one third (1/3) of the BOD;
- Or called by one half (1/2) of the BOD.
- 2. Special meetings can be convened according to one of the four (4) conditions:
 1. The board shall meet regularly at least every 6 months, at an agreed upon time and place.
- Section 5: Meetings and Notices**
- Section 4:** The Directors receive no compensation except the expenses related to the operation of the CYA.
- Section 5: Meetings and Notices**
- The end-term members shall continue to serve until the completion of the recruitment or recruitment procedure for replacing ones.
- One half of board members but not over then (10) shall be reelected every two (2) years.
- The end-term members shall continue to serve until the completion of the recruitment or recruitment procedure for replacing ones.
- Section 4:** The Directors receive no compensation except the expenses related to the operation of the CYA.
- Section 5: Meetings and Notices**
- 1. The board shall meet regularly at least every 6 months, at an agreed upon time and place.
- 2. Special meetings can be convened according to one of the four (4) conditions:
 1. The board shall meet regularly at least every 6 months, at an agreed upon time and place.
- Called by the Chair and the President;
- Or called by the Chair and one third (1/3) of the BOD;
- Or called by the President and one third (1/3) of the BOD;
- Or called by one half (1/2) of the BOD.
- 3. A quorum must be attended by at least two fifth (2/5) of board members for business transactions to take place and motions to pass.
- 4. An official board meeting requires that each board member have written notice at least two weeks in advance.
- 5. All issues to be voted on shall be decided by a simple majority of those present at the meeting in which the vote takes place or by post.
- 6. In case of equal number of votes, mails, fax, or emails.
- The Chair shall make final decision.

- If the Chair abstains the vote or absent, and if the President does not abstain the vote, the President shall make final decision.
- If both the Chair and the President abstain the votes or absent, the delegated board member to be as meeting chairman shall make final decision.
- If the above points do not satisfy and resolve the issues, BOD shall discuss and vote again.

1. Elected President, Vice President Internal Affairs, and Treasurer at the major conference shall be board members by default.
2. A representative from CYA local chapter shall be guaranteed a seat in BOD. The representative shall be voted by the local CYA's Executives.
3. The remain available seats shall be voted by active members at the major conference meeting as defined in Article III of this Bylaws and elected by a simple majority votes present at the conference meeting or ones with highest votes shall be elected.

Section 7: The Chairman of BOD

1. The Chairman:

- The Chairman of BOD will be elected by majority votes of the board members
- Chairman shall serve a two-year term
- Any board member is eligible to nominate other board members and/or to run for Chairman of BOD, except three Executive positions: President, Vice President Internal Affairs, and Treasurer.

ĐIỀU VII - Điều kiện ra Hội, chấm dứt quy chế hội viên

1. Hội viên muốn ra Hội:

- Phải gửi đơn đến Đơn vị trưởng và thanh toán các món tiền nợ của Hội (nếu có), và trả lại những tài sản của Hội (nếu có mượn).
- Khi Hội viên xin ra khỏi Hội hoặc bị khai trừ, không được đòi lại được những khoản tiền đã đóng góp cho Hội.
- Hội viên đã xin ra Hội có thể xin gia nhập trở lại cũng phải tuân theo thể lệ ấn định như một hội viên mới xin gia nhập.

2. Quy chế hội viên sẽ chấm dứt vì một trong những lý do sau đây:

- Hội viên có ý định muốn ra khỏi Hội như Chương II Điều VII.1.b
- Hội viên qua đời
- Quy chế hội viên có thể bị thu hồi qua Chương II Điều VII.1.b

ĐIỀU VIII - Tuồng Thương, Kỷ Luật

1. Tuồng thương: Sau 5 năm Hội Viên không gián đoạn công nghiệp và có đủ điều kiện về phương diện hạnh đức, trình độ học thức, tinh thần phục vụ, trên 25 tuổi, nếu có yêu cầu, sẽ được Ban Chấp Hành công nhận và dâng tờ công nghiệp lên Hội Thánh Đại-Đạo Tam-Kỳ Phổ-Độ Tòa-Thánh Tây-Ninh và tùy Hội Thánh quyết định khi phục quyền.

2. Kỷ Luật: Ban Chấp Hành có thể có các biện pháp chế tài đối với một hay nhiều hội viên trong các trường hợp sau:

- Hội viên không tuân hành đúng theo quyết định của Hội và có hành động có phương hại đến danh nghĩa Hội;
- Hội viên đi ngược lại với tôn chỉ và mục đích của Hội;
- Hội viên vi phạm nặng nề ĐIỀU-LỆ NỘI-QUY của Hội.

Các biện pháp chế tài:

- a. Phê bình
- b. Cảnh cáo
- c. Quỳ hương
- d. Đình chỉ có thời hạn
- e. Khai trừ vĩnh viễn

CHƯƠNG III - SINH HOẠT, HỘI HỌP CỦA HỘI VIÊN

ĐIỀU I - Họp định kỳ

Họp định kỳ với các hội viên được tổ chức mỗi năm. Ngày giờ và địa điểm sẽ do BCH quyết định.

ĐIỀU II - Đại Hội

1. Tên: Đại Hội Thanh Thiếu Niên Cao Đài Thế Giới (Đại Hội)
2. Đại Hội sẽ được tổ chức mỗi hai (2) năm. Ngày giờ và địa điểm sẽ do BCH đương nhiệm quyết định.
3. BCH sẽ tường trình các thành quả công việc thời gian qua.
4. Hội Viên Hoạt Động sẽ bầu cử các ủy viên HĐQT.
5. Hội Viên Hoạt Động sẽ bầu cử các chức vụ BCH: Hội Trưởng, Hội Phó Nội Vụ, và Thủ Quỹ dựa theo Chương V - BCH
6. Chủ Tịch HĐQT và các chức vụ khác trong BCH sẽ được HĐQT bầu cử thể thức theo Chương IV - Hội Đồng Quản Trị.
7. BCH mới sẽ hoạch định chương trình hoạt động cho nhiệm kỳ mới.

ĐIỀU III - Họp bất thường

1. Cuộc họp bất thường có thể được triệu tập bởi Chủ Tịch HĐQT và đa số tương đối các thành viên trong HĐQT,
2. Hoặc Hội Trưởng và đa số tương đối các thành viên trong BCH

1. **Vice Chairman:** Elected Vice President Internal Affairs shall currently be the Vice Chairman of the Board. Rights and Duties of Vice Chairman provided in Article V - The Executives.
 2. **Secretary:** General Secretary of the Executives shall concurrently be the secretary of the Board. Rights and Duties of Secretary provided
- ### 2. Chairman's Duties:
- There is no limit number of terms.
 - The election of the Chairman shall take place right after the major conference. Any absent board member shall be voting by post mail, fax, or email, or authorize an active member to cast one's vote.
 - Establish plans, programs, and regular meeting of the Board.
 - Prepare programs, contents, and materials for the Board meetings.
 - Chair the meeting of the Board.
 - Make final decision when there is equal number of votes of the Board.
 - Oversee the implementation of decisions of the Board.
 - Designate an assistant from one of the Board members.
- ### 3. Duties of Chairman's Assistant:
- Assist and substitute the Chairman in case of absence, to exercise the rights and duties of the Chairman under the provisions of this Bylaws.
 - In the case of the Chairman is no longer able to perform the works, the Assistant will temporarily assume duties of the Chairman until the Board meeting to select a replacement under the provisions of Chapter IV of this Bylaws.
- ### Section 8: Other Positions
1. **Vice Chairman:** Elected Vice President Internal Affairs shall currently be the Vice Chairman of the Board. Rights and Duties of Vice Chairman provided in Article V - The Executives.
 2. **Secretary:** General Secretary of the Executives shall concurrently be the secretary of the Board. Rights and Duties of Secretary provided

- in Article V - The Executives.
3. **Treasurer:** Elected Treasurer shall concurrently be the Treasurer of the Board. Rights and Duties of Treasurer provided in Article V - The Executives.
- Section 9: Termination**
1. All Board Members may be released of rights and duties when there majority votes of all active members.
 2. A board member may be terminated from the board by majority votes of the Board and majority votes of active members.
 3. The election for a replacement member can be done at the same time voting to release rights and duties of an incumbent member. If no alternative candidates, it shall be considered as a vacancy and shall be filling under provisions of Article IV, Section 10.
- Section 10: Vacancies**
1. Vacancy exists when:
 - A candidate does not meet the required number of votes;
 - Or a member resigns, dies, or be released of rights and duties;
 - Or health or mental issue does not allow a incumbent member performing one's duties;
 - Or elected member does not accept to be a board member by a written notice to the Board.
 2. When there is a vacancy, the Board may appoint temporary member at the nearest board meeting.
 3. In the case of the vacancy be filled after the term has started, replacing member will assume responsibility until the end of term of the predecessor.

3. Hoặc kiến nghị của năm (5) phần trăm tổng số Hội Viên Hoạt Động.

ĐIỀU IV - Thông báo họp

Thông báo về mỗi cuộc họp sẽ được gửi đến Hội Viên qua email, fax, điện thoại, bưu chính, hoặc bằng những phương thức sẵn có ít nhất hai (2) tuần trước khi cuộc họp.

ĐIỀU V - Túc số

Tất cả Hội Viên có mặt tại cuộc họp đã được thông báo một cách hợp lệ sẽ hội đủ túc số.

ĐIỀU VI - Bầu cử

Các vấn đề được đem ra bầu cử sẽ được quyết định bởi đa số tương đối tại cuộc họp.

CHƯƠNG IV - HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (HĐQT)

ĐIỀU I - Thành Phần, Nhiệm Vụ, và Quyền Hạn

1. HĐQT chịu trách nhiệm những chính sách tổng thể và chỉ đạo đường hướng hoạt động của Hội.
2. Thành phần HĐQT gồm tối thiểu là gấp đôi số thành viên BCH.
3. Kể từ 2012, thành phần HĐQT gồm hai mươi một (21) người.
4. HĐQT bầu Chủ Tịch HĐQT, các chức vụ BCH như Phó Hội Trưởng Ngoại Vụ, Tổng Thư Ký, và các Trưởng Ban.
5. HĐQT biểu quyết các nhân sự còn lại trong BCH do Hội Trưởng đề nghị.
6. HĐQT biểu quyết chấp thuận các kế hoạch ngắn hạn và dài hạn do Hội Trưởng, đại diện BCH đệ trình.

ĐIỀU II - Ủy viên

1. Thành viên trong HĐQT gọi là ủy viên HĐQT.
2. Hội Viên Hoạt Động từ một năm trở lên và trên 18 tuổi được ứng cử

trở thành ủy viên HĐQT.

3. Ngoại trừ Ủy Viên HĐQT đã đắc cử Hội Trưởng, Hội Phó Nội Vụ, và Thủ Quỹ, các Ủy Viên còn lại có trách nhiệm ứng cử các trách vụ Chủ Tịch HĐQT, các trách vụ BCH như Hội Phó Ngoại Vụ, Tổng Thư Ký, và các Trưởng Ban.

ĐIỀU III - Nhiệm kỳ

1. Nhiệm kỳ của ủy viên HĐQT là bốn (4) năm.
2. Tổng số nhiệm kỳ liên tục của ủy viên HĐQT tối đa là ba (3) nhiệm kỳ. Không giới hạn tổng số nhiệm kỳ.
3. Mỗi hai (2) năm, một nửa (1/2) tổng số ủy viên HĐQT hoặc tối đa là mười (10) ủy viên sẽ được tuyển cử lại. Toàn thể các Ủy Viên HĐQT đắc cử vào BCH nhiệm kỳ 2012-2014 phải ứng cử lại vào Đại Hội kỳ tới.
4. Ủy viên mãn nhiệm sẽ tiếp tục trách nhiệm cho đến khi hoàn tất thủ tục tuyển chọn hoặc thủ tục tuyển ủy viên thay thế.

ĐIỀU IV - Ủy viên HĐQT không được trả thù lao hay lương bổng ngoại trừ các chi phí liên quan đến hoạt động của Hội.

ĐIỀU V - Hội Họp của HĐQT

1. HĐQT họp định kỳ ít nhất sáu (6) tháng một lần vào thời gian và địa điểm đã định.
2. Các phiên họp đặc biệt của HĐQT có thể được triệu tập dựa trên một trong bốn (4) điều kiện sau đây:
 - Do Chủ Tịch HĐQT và Hội Trưởng triệu tập;
 - Do Chủ Tịch HĐQT và một phần ba (1/3) ủy viên HĐQT yêu cầu;
 - Do Hội Trưởng và một phần ba (1/3) ủy viên HĐQT yêu cầu;
 - Do ít nhất phân nửa (1/2) ủy viên của HĐQT yêu cầu.
3. Các phiên họp của HĐQT phải có ít nhất hai phần năm (2/5) ủy viên

Rev2012

Section I: Role and Size

1. The Executive is responsible for day-to-day tasks of the association.
 2. The Executive shall have at least: President, Vice President Internal Affairs, Vice President External Affairs, General Secretary, and Treasurer.
 3. Depending on the needs, the Executive may be extended to have other positions as Chiefs, Vice Chiefs and/or Commissioners of the Committees: Cultural and Social Committee, Literature-Arts-Sports Committee, Organization and Planning Committee, Information Technology Committee, Fund Raising Committee.
 4. As of 2010, the Executive has President, Vice President Internal Affairs, Vice President External Affairs, General Secretary, Treasurer, Chief of Cultural and Social Committee, Chief of Literature-Arts-Sports Committee, Chief of Organization and Planning Committee, Chief of Information Technology Committee, Chief of Fund Raising Committee.
- Section 2: Eligibility and Voting**
1. President, Vice President Internal Affairs, and Treasurer shall be elected at the major conference. Candidates must be at least one year active members and at least 18 years of age. Three candidates receive highest numbers of votes, in order of first, second, and third will become elected President, Vice President Internal Affairs, and Treasurer.
 2. Vice President External Affairs, General Secretary, and Chiefs of the Committees shall be appointed from the Board members and must be approved by majority votes of the Board.
 3. The Vice Chiefs and Commissioners of the Committees will be appointed from the active members and must be approved by majority votes of the Board.

ARTICLE V - THE EXECUTIVE

Section 3: Terms

1. Executive members shall serve a two-year term. There is no limit number of terms.

2. The end-term members shall continue to serve until a replacement member is selected according to Article V, Section II.

Section 4: Compensation

The Executive members receive no compensation except the expenses related to the operation of the CYA.

Section 5: Termination

1. Members of the Executive may be released of rights and duties if

ones are no longer members of the Board according to Article V. In this case, the Executive shall be considered as vacancy and shall be filling under provisions of Article V, Section 2.

2. The Vice Chiefs may be released of rights and duties by decision of the President and majority votes of the Executive.

Section 6: Vacancies

1. A member resigns, dies, or be released of rights and duties;

2. Or health and mental issue does not allow an incumbent member performing one's duties;

3. Filling a vacancy according to Article IV, Section 10.2, Section 10.3 and Article V, Section 2.

4. In the case the President, Vice President Internal Affairs, or Treasurer are not able to perform their duties because of resignation or health related issues, within thirty (30) days since vacancy, the Board must

appoint a temporary replacement member from one of the Board members.

Section 7: Duties of the Executive Members**1. President:**

HĐQT hiện diện để thông qua các vấn đề liên quan.

4. Thông báo thời gian và địa điểm buổi họp phải được chuyển bằng tay, qua bưu điện, email, fax, hoặc những phương thức sẵn có đến từng ủy viên ít nhất hai (2) tuần trước phiên họp.

5. Các biểu quyết trong HĐQT chỉ có giá trị khi hội đủ sự đồng thuận của quá bán số ủy viên đương nhiệm tham dự, hoặc hiện diện trong buổi họp, hoặc dưới hình thức văn thư tham gia biểu quyết.

6. Trong trường hợp số phiếu biểu quyết bằng nhau:

- Chủ Tịch HĐQT sẽ quyết định vấn đề.
- Nếu Chủ Tịch HĐQT bỏ phiếu trắng hay vắng mặt, và Hội Trưởng không có bỏ phiếu trắng thì vị Hội Trưởng sẽ quyết định vấn đề.
- Nếu Chủ Tịch HĐQT và Hội Trưởng đều bỏ phiếu trắng hay vắng mặt, thì vị Ủy Viên HĐQT đã được chỉ định chủ tọa thay thế sẽ là người quyết định vấn đề.
- Nếu các điểm trên không thỏa mãn thì vấn đề phải được các ủy viên HĐQT thảo luận và biểu quyết lại.

7. Mọi quyết định, sau khi đã được biểu quyết thuận bởi đa số tương đối, sẽ trở thành quyết định của HĐQT và của Hội, trừ khi bị vô hiệu hóa vì vi phạm NỘI-QUY hay ĐIỀU-LỆ của Hội.

ĐIỀU VI - Bầu Cử Vào HĐQT

1. Hội Trưởng, Hội Phó Nội Vụ, và Thủ Quỹ đắc cử tại Đại Hội mặc nhiên là Ủy Viên HĐQT.
2. Một đại diện của ĐĐTNH địa phương trực thuộc mặc nhiên là Ủy Viên của HĐQT. Đại diện của ĐĐTNH địa phương sẽ được bầu bởi BCH ĐĐTNH địa phương.
3. Các Ủy Viên còn lại sẽ được bầu bởi đa số phiếu tại Đại Hội dựa theo Chương III trong bản Nội Quy này hoặc những ứng viên đạt số phiếu cao nhất.

1. Chủ Tịch HĐQT

- Chủ Tịch HĐQT sẽ do các ủy viên HĐQT bầu cử với đa số phiếu tương đối.
- Nhiệm kỳ của Chủ Tịch HĐQT là hai (2) năm.
- Mọi ủy viên HĐQT đều có quyền ứng cử hay đề cử ủy viên khác vào chức vụ Chủ Tịch HĐQT, ngoại trừ Hội Trưởng, Hội Phó Nội Vụ và Thủ Quỹ.
- Không giới hạn số nhiệm kỳ
- Việc bầu cử Chủ Tịch HĐQT sẽ được thực hiện ngay buổi họp đầu tiên sau bầu cử ủy viên HĐQT tại Đại Hội. Các ủy viên vắng mặt sẽ bầu phiếu bằng thư, fax hoặc email hoặc ủy quyền cho hội viên khác.

2. Trách nhiệm của Chủ Tịch HĐQT

- Lập chương trình, kế hoạch hoạt động, và các phiên họp định kỳ của HĐQT.
- Chuẩn bị chương trình, nội dung, tài liệu phục vụ cuộc họp HĐQT
- Thay mặt HĐQT mời họp và chủ tọa các phiên họp HĐQT.
- Bỏ phiếu quyết định khi số biểu quyết bằng nhau trong các phiên họp của HĐQT.
- Giám sát quá trình tổ chức thực hiện các quyết định của HĐQT.
- Chỉ định một Trợ Tá từ một trong các ủy viên HĐQT.

3. Trách nhiệm của Trợ Tá Chủ Tịch HĐQT

- Phụ tá và thay thế cho Chủ Tịch HĐQT khi vắng mặt, thực hiện các quyền và nhiệm vụ của Chủ Tịch HĐQT theo quy định của bản Nội Quy này.

- The President has day-to-day responsibilities for the organization, including carrying out the organization's goals and policies.
- Appoint or nominate candidate to form the Executive, except the Vice President Internal Affairs and Treasurer according to Article VI, Section 2.
- Represent the organization to speak with local government or private sectors in the cases related to the interests of the Association.
- The President will attend all board meetings, report on the progress of the organization, answer questions of the board members.
- **2. Vice President Internal Affairs:**
 - Responsible for internal affairs of the organization.
 - Assist the President
 - Must be familiar with all the responsibilities of the President and must be ready to preside when called on. At all times the vice president should work in close cooperation with the President.
 - Preside for the President when the President is absent, up to three (3) months.
- **2. Vice President External Affairs:**
 - Responsible for external affairs of the organization.
 - Preside for the President when absent while Vice President Internal Affairs is not available to take charge, up to three (3) months.
- **3. Secretary:**
 - The secretary maintains the records of the organization and sits close to the presiding officer during meetings to assist and take notes. The secre-

- Properly receive and disburse moneys.
- Keep an accurate record of all money received and disbursed.
- Deposit all moneys received in the account of the organization in an approved bank as soon as possible.
- Have the bank signature card include at least one other officer's name.
- Never deposit moneys received by the organization in a personal account.

The specific duties of the treasurer are to:

The treasurer is the organization's official custodian of the money and trustee of the accounts, and must be able to explain the budget to members.

4. Treasurer:

- Maintain accurate written records (minutes) of the proceedings of the organization.
- Keep committee reports on file.
- Maintain the official membership roll.
- Notify officers, committee members, and delegates of their election or appointment.
- Provide credentials for delegates.
- Process the general correspondence including the agenda for meetings, and send out notices of meetings.
- Have the bylaws and rules, a list of committees with their members, a record of membership, and an agenda available at each meeting.

The specific duties of the secretary are to:

tary must be able to explain the pending business when called upon.

- Trong trường hợp Chủ Tịch HĐQT không còn khả năng làm việc, Trợ Tá sẽ tạm thời đảm nhận trách vụ của Chủ Tịch HĐQT cho đến khi có cuộc họp HĐQT để chọn người thay thế theo quy định tại Chương IV trong bản Nội Quy này.

ĐIỀU VIII - Các Chức Vụ Khác trong HĐQT

1. **Phó Chủ Tịch** HĐQT: Phó Hội Trưởng Nội Vụ đắc cử tại Đại Hội kiêm nhiệm Phó Chủ Tịch HĐQT. Trách nhiệm và quyền hạn được quy định trong Chương V-BCH.
2. **Thư Ký** HĐQT: Tổng Thư Ký của BCH kiêm nhiệm Thư Ký HĐQT. Trách nhiệm và quyền hạn được quy định trong Chương V-BCH.
3. **Thủ Quỹ** HĐQT: Thủ Quỹ đắc cử tại Đại Hội kiêm nhiệm Thủ Quỹ HĐQT. Trách nhiệm và quyền hạn được quy định trong Chương V-BCH.

ĐIỀU IX - Biện pháp thay thế HĐQT

1. Toàn thể HĐQT có thể được giải nhiệm do biểu quyết của đa số Hội Viên Hoạt Động.
2. Ủy viên HĐQT có thể bị giải nhiệm do biểu quyết của đa số HĐQT và đa số Hội Viên Hoạt Động.
3. Việc tuyển cử ủy viên thay thế có thể thực hiện cùng lúc biểu quyết giải nhiệm ủy viên đương nhiệm. Nếu không có ứng viên thay thế, ủy viên HĐQT được xem như khiếm khuyết và được bổ sung theo Chương IV Điều X.

ĐIỀU X - Khiếm khuyết và thủ tục điền khuyết

1. HĐQT được xem như khiếm khuyết khi:
 - Các ủy viên được đề cử chưa hội đủ túc số phiếu ấn định;
 - Ủy viên đương nhiệm từ chức, qua đời, hay được giải nhiệm;
 - Tình trạng sức khỏe, tâm thần không cho phép vị Ủy Viên đương nhiệm hoàn thành trách vụ;

- Ủy viên đặc cử chính thức từ chối trách nhiệm bằng văn thư thông báo đến HĐQT.

2. Trong trường hợp có trách vụ khiếm khuyết, HĐQT có thể chỉ định tạm thời vị ủy viên dự khuyết trong kỳ bầu cử HĐQT gần nhất.

3. Trong trường hợp trách vụ khiếm khuyết được bổ khuyết sau khi nhiệm khóa đã bắt đầu, ủy viên thay thế sẽ đảm nhiệm trách vụ cho đến hết nhiệm kỳ của người tiền nhiệm.

CHƯƠNG V - BAN CHẤP HÀNH

ĐIỀU I - Thành Phần, Nhiệm Vụ

1. Ban Chấp Hành (BCH) chịu trách nhiệm các việc thường xuyên của Hội, thi hành đường lối, và chủ trương của Hội.
2. Thành phần tối thiểu của BCH gồm có: Hội Trưởng, Phó Hội Trưởng Nội Vụ, Phó Hội Trưởng Ngoại Vụ, Tổng Thư Ký, và Thủ Quỹ.
3. Tùy theo nhu cầu, BCH có thể các Trưởng Ban, các Phó Ban, và ủy viên đặc trách Tổ-Chức Kế-Hoạch, Văn-Thể-Mỹ, Kỹ-Thuật, Kinh-Tế Tài-Chánh, Văn-Hóa Xã-Hội.
4. Kể từ năm 2010, thành phần BCH gồm có: Hội Trưởng, Phó Hội Trưởng Nội Vụ, Phó Hội Trưởng Ngoại Vụ, Tổng Thư Ký, Thủ Quỹ, Trưởng Ban Tổ-Chức Kế-Hoạch, Trưởng Ban Văn-Thể-Mỹ, Trưởng Ban Kỹ-Thuật, Trưởng Ban Kinh-Tế Tài-Chánh, Trưởng Ban Văn-Hóa Xã-Hội.

ĐIỀU II - Thẻ thức bầu cử và tuyển chọn nhân sự vào BCH

1. Hội Trưởng, Hội Phó Nội Vụ, và Thủ Quỹ do Hội Viên Hoạt Động bầu tại Đại Hội và đạt số phiếu cao nhất, nhì, và ba. Ứng cử viên phải là Hội Viên Hoạt Động ít nhất một năm với Hội và trên 18 tuổi.
2. Các chức vụ Phó Hội Trưởng Ngoại Vụ, Thư Ký, và các trưởng ban của BCH sẽ được Hội Trưởng đề cử từ các ủy viên HĐQT và được

1. The OPC is responsible for research, planning and organizing pro-
- Section 2: Organization and Planning Committee (OPC)**
5. The Chief Commissioner of the CSC is responsible for budget plan-
 4. The Chief Commissioner of the CSC is responsible for organizing the CSC meetings and keeping records of the CSC meetings.
 3. Depending on the needs, the CSC can be extended to have a vice chief and commissioners. The vice chief shall be appointed by the President from one of the organization active members and approved by the BOD.
 2. The CSC shall be led by a chief commissioner who is from one of the Board member, appointed by the President, and approved by the BOD.
 1. The CSC is responsible for research, collect, compose and implementation of such as books, doctrines, collectibles, music and implementation of social work related and cultural related programs.
- Section 1: Cultural and Social Committee (CSC)**

ARTICLE VI - THE COMMITTEES

- Pay only by check as authorized.
- Issue a receipt for moneys received.
- Prepare a report for the regular meetings.
- Prepare an annual report which is audited before it is presented.
- Keep all receipts, bank statements, cancelled checks, etc., for the auditor.
- Collect dues.
- File yearly organization tax return.

- grams where to implement the directions decided by the association.
2. The OPC shall be headed by a chief commissioner who is from one of the Board member, appointed by the President, and approved by the BOD.
 3. Depending on the needs, the OPC can be extended to have a vice chief and commissioners. The vice chief shall be appointed by the President from one of the organization active members and approved by the BOD.
 4. The Chief Commissioner of the OPC is responsible for organizing the OPC meetings and keeping records of the OPC meetings.
 5. The Chief Commissioner of the OPC is responsible for budget planning for the OPC activities.
- Section 3: Literature-Arts-Sports Committee (LASC)**
1. The LASC is responsible for the reception of the meeting or conference; arrangement and decorate every ceremony where the association shall organize, whether regular or unusual; organizing fun activities such as sport tournament, musical event, camping, etc
 2. The LASC shall be headed by a chief commissioner who is from one of the Board member, appointed by the President, and approved by the BOD.
 3. Depending on the needs, the LASC can be extended to have a vice chief and commissioners. The vice chief shall be appointed by the President from one of the organization active members and approved by the BOD.
 4. The Chief Commissioner of the LASC is responsible for organizing the LASC meetings and keeping records of the LASC meetings.
 5. The Chief Commissioner of the LASC is responsible for budget planning for the LASC activities.

biểu quyết thuận của HĐQT.

3. Các chức vụ Phụ Tá và ủy viên đặc trách các Ban sẽ được Hội Trưởng đề cử từ các Hội Viên Hoạt Động với sự chấp thuận của HĐQT.

ĐIỀU III - Nhiệm kỳ

1. Nhiệm kỳ của các thành viên trong BCH là hai (2) năm. Không giới hạn tổng số nhiệm kỳ.
2. Trong trường hợp mãn nhiệm, các thành viên tiếp tục nhiệm vụ của mình cho đến khi có người được tuyển chọn để thay thế.

ĐIỀU IV - Thành viên trong BCH không được trả thù lao hay lương bổng ngoài trừ các chi phí liên quan đến hoạt động của Hội.

ĐIỀU V - Biện Pháp Thay Thế BCH

1. Các thành viên trong BCH có thể bị giải nhiệm nếu thành viên đó không còn hội đủ điều kiện là Ủy Viên HĐQT. Trong trường hợp này, BCH được xem như khiếm khuyết và được bổ sung theo Chương V, Điều VI.
2. Các Phụ Tá có thể bị giải nhiệm do quyết định của Hội Trưởng và biểu quyết quá bán của BCH. Trong trường hợp này, Hội Trưởng sẽ tuyển chọn người khác theo Chương V, Điều II.

ĐIỀU VI - Khiếm Khuyết và Thẻ Thức Điền Khuyết

1. Cá nhân đương nhiệm từ chức, qua đời, hay được giải nhiệm;
2. Tình trạng sức khỏe, tâm thần không cho phép vị cá nhân đương nhiệm hoàn thành trách vụ.
3. Thẻ thức điền khuyết dựa theo Chương IV Điều X(2), Chương IV Điều X(3) và Chương V Điều II.
4. Trong trường hợp Hội Trưởng, Hội Phó Nội Vụ, hoặc Thủ Quỹ không thể đảm nhận trách nhiệm vì từ chức hay sức khỏe không cho phép, trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ ngày chức vụ bị khiếm khuyết, HĐQT tuyển ủy viên khác trong HĐQT tạm thời thay thế.

1. Hội Trưởng:

- Đại diện cho Hội, điều khiển BCH, và điều hành các chương trình hoạt động của Hội, kiểm soát và phụ trách việc thi hành các quy điều của Hội.
- Triệu tập các buổi họp của BCH và chủ tọa các phiên Đại Hội.
- Thay mặt Hội với các tổ chức bạn và chánh quyền hay tư nhân trong các trường hợp liên quan đến quyền lợi của Hội.
- Tuyển chọn hoặc đề cử nhân sự vào các chức vụ BCH, ngoại trừ Hội Phó Nội Vụ, và Thủ Quỹ thể theo Chương VI, Điều II.
- Tham dự các phiên họp của HĐQT, báo cáo các tiến độ của Hội, trả lời các câu hỏi của HĐQT.

2. Phó Hội Trưởng Nội Vụ:

- Phụ trách nội vụ, phụ tá và thay thế cho Hội Trưởng khi vắng mặt.
- Đại diện Hội Trưởng khi được Hội Trưởng ủy nhiệm theo nhu cầu với sự chấp thuận của HĐQT. Thời gian đại diện Hội Trưởng không quá ba (3) tháng.

3. Phó Hội Trưởng Ngoại Vụ:

- Phụ trách ngoại vụ
- Đại diện Hội Trưởng khi được Hội Trưởng ủy nhiệm theo nhu cầu với sự chấp thuận của HĐQT. Thời gian đại diện Hội Trưởng không quá ba (3) tháng.

4. Tổng Thư Ký:

- Lập biên bản các buổi họp của BCH, HĐQT, và Đại Hội.
- Thay mặt BCH mời nhóm họp BCH.

- Section 4: Economic and Financial Committee (EFC)**
1. The EFC is responsible for supplies, transportation, and fundraising for the association; preservation of the association's properties; report to the Executive on the financial sector as well as economic activities each month.
 2. The EFC shall be led by a chief commissioner who is from one of the Board member, appointed by the President, and approved by the BOD.
 3. Depending on the needs, the EFC can be extended to have a vice chief and commissioners. The vice chief shall be appointed by the President from one of the organization active members and approved by the BOD.
 4. The Chief Commissioner of the EFC is responsible for organizing the EFC meetings and keeping records of the EFC meetings.
 5. The Chief commissioner of the EFC is responsible for budget planning for the EFC activities.
- Section 5: Information Technology Committee (ITC)**
1. The ITC is responsible for research, evaluate, apply modern information technologies and applications to support the CYA in communication between members and publicize activities of the association; responsible for storing all documents in digital format, backup, and secure association digital properties.
 2. The ITC shall be led by a chief commissioner who is from one of the Board member, appointed by the President, and approved by the BOD.
 3. Depending on the needs, the ITC can be extended to have a vice chief and commissioners. The vice chief shall be appointed by the President from one of the organization active members and approved by the BOD.
 4. The Chief Commissioner of the ITC is responsible for organizing the ITC activities.

Section 1: Subsidiaries are CYA's sub-associations at local communities and are governed by their own bylaws called CHAPTER. The sub-association must have at least five members and must be approved by the BOD.

The sub-association shall be in charged by its own executive administration consisted at least the president, secretary, and treasurer. Depending on the needs, the sub-association can be extended to have vice president and/or commissioners.

Section 2: The CHAPTER template and sub-association operation guideline will be provided by BOD.

ARTICLE VIII - SUBSIDIARIES

Section 1: Administrations

1. There are two types of administrations: The CYA administration and the Municipal (City) administration.

2. The CYA is governed by the BOD and the Executives. The local municipal group is governed by the local executive teams.

ARTICLE VII - SYSTEM

Section 1: The System

The CYA system includes County Groups, Regional Groups, State Groups, County Groups, and Local Municipal (City) Groups.

Section 2: Administrations

1. There are two types of administrations: The CYA administration and the Municipal (City) administration.

2. The CYA is governed by the BOD and the Executives. The local municipal group is governed by the local executive teams.

5. The Chief Commissioner of the ITC is responsible for budget planning for the ITC activities.

ITC meetings and keeping records of the ITC meetings.

- Đảm nhiệm việc phát hành các tài liệu sách báo của Hội
- Xử lý thường vụ khi Hội Trưởng, và Phó Hội Trưởng vắng mặt.
- Chứng thực, lưu giữ và quản thủ bản chánh hoặc phó bản của bản ĐIỀU-LỆ, NỘI-QUY của Hội và các Bản Tu Chính.
- Lưu giữ và quản thủ tài liệu và hồ sơ hội viên, và biên bản các phiên họp.
- Đề trình các văn thư, tài liệu và biên bản các buổi họp khi được HĐQT yêu cầu.
- Chu toàn mọi trách nhiệm được quy định bởi luật pháp, NỘI-QUY, ĐIỀU-LỆ của Hội hoặc do sự giao phó của BCH Hội.
- Tuyển chọn nhân viên làm việc cho Hội theo nhu cầu.
- Cứu xét, lập bản tóm lược học lực, khả năng chuyên môn căn cứ trên đơn gia nhập, đề trình các đơn đủ điều kiện cho Hội Trưởng để cứu xét và chấp thuận.

5. Thủ Quỹ:

- Thâu ngân khoản gia nhập của hội viên và các khoản thâu khác của Hội và ký phát biên lai khi nhận.
- Ghi các khoản xuất của Hội theo các chứng thư của Hội Trưởng chuẩn xuất.
- Trình sổ sách lên BCH trong các phiên họp khi cần đến.
- Chịu trách nhiệm về kế toán. Bảo đảm chu toàn các nhiệm vụ tài chánh của Hội trong khuôn khổ được quy định bởi luật pháp và quy điều của Hội.
- Trình kết toán các khoản chi thu hằng niên lên Đại Hội.
- Bảo quản tài sản và sổ sách kế toán của Hội.
- Chịu trách nhiệm về tài chánh trước BCH và HĐQT.
- Khai thuế cho Hội hàng năm theo thủ tục pháp lý quốc gia

CHƯƠNG VI - CÁC ỦY BAN

ĐIỀU I - Ban Văn-Hóa và Xã-Hội (Ban VHXXH)

1. Phụ trách nghiên cứu, sưu tầm, sáng tác, kiểm duyệt và thực hiện cho Hội như: soạn sách báo và giáo lý, sưu tầm, sáng tác văn nghệ, thực hiện các công tác xã hội theo chương trình của Hội, phối hợp với Ban Trị Sự, Ban Cai Quản và cơ quan Phước Thiện của Hội Thánh hoặc của địa phương để cải thiện sinh hoạt cho Hội Viên và đồng đạo.
2. Ban VHXXH gồm Trưởng Ban và các ủy viên. Trưởng Ban VHXXH, cũng là một ủy viên HĐQT, do Hội Trưởng tuyển chọn và được thông qua bởi HĐQT. Các ủy viên được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.
3. Có thể có Phó Ban tùy theo nhu cầu. Phó Ban được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.
4. Trưởng Ban VHXXH chịu trách nhiệm triệu tập các cuộc họp của Ban VHXXH.
5. Trưởng Ban VHXXH chịu trách nhiệm hoạch định về ngân sách sinh hoạt của Ban VHXXH trước BCH.

ĐIỀU II - Ban Tổ-Chức và Kế-Hoạch (Ban TCKH)

1. Phụ trách nghiên cứu, đặt kế hoạch và tổ chức các chương trình để thực hiện đường lối của Hội.
2. Ban TCKH gồm Trưởng Ban và các ủy viên. Trưởng Ban TCKH, cũng là một ủy viên HĐQT, do Hội Trưởng tuyển chọn và được thông qua bởi HĐQT. Các ủy viên được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.
3. Có thể có Phó Ban tùy theo nhu cầu. Phó Ban được Hội Trưởng

Section 3: The sub-association shall be separately incorporated as a non-profit, tax-exempt corporation organized under laws of the local government where it is operating.

ARTICLE IX - CONTRACTS, CERTIFICATES OF DEPOSITS, FUNDS

Section 1: With the BOD approval, the President may enter into any contract or execute and deliver any instrument in the name of the CYA and on behalf of the CYA and such authority may be general or confined to specific instances.

Section 2: Checks, Drafts, etc All checks, drafts, or orders for the payment of money, notes, or other evidences of indebtedness issued in the name of CYA shall be signed by the President and the Treasurer, except any other regulations other than Article IX, Section 1.

1. Treasurer is allowed to keep in hand not over \$200USD cash.
2. Treasurer signature is needed for any expense under \$500USD.
3. Treasurer and President signatures is needed for any expense between \$500USD and \$1000USD.
4. Any expense between \$1000USD and \$5000USD must be approved by the Executives and required Treasurer and President signatures.
5. Any expense above \$5000USD must be approved by the BOD and required Treasurer and President signatures.

Section 3: Deposits

All funds of CYA shall be deposited from time to time to the credit of the CYA in such banks, trust companies, or other depository as the BOD may select.

Section 4: Donations, Gifts
 The BOD and/or the Executive may accept on behalf of the CYA any contribution, gift, bequest, or device for the general purposes or for any special purposes of the CYA.
Section 5: The fiscal year of CYA is regulated in Charters, Article III, Section XI.
ARTICLE X - AMENDMENTS
Section 1: Amendments
 These bylaws may be amended when necessary by two-thirds of the BOD or by majority of all Active Members.
Section 2: Proposed amendments must be submitted to the Secretary to be sent out with regular board announcements and at least 30 days before the voting date.
Section 3: This Bylaws will be stored at CYA's principle office in the form of paper and in digital form so members can access and reference to.

tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.

4. Trưởng Ban TCKH chịu trách nhiệm triệu tập các cuộc họp của Ban TCKH .
5. Trưởng Ban TCKH chịu trách nhiệm về ngân sách sinh hoạt của Ban TCKH trước BCH.

ĐIỀU III - Ban Văn-Thể-Mỹ (Ban VTM)

1. Lo phần tiếp tân trong các kỳ họp hay Đại Hội. Sắp đặt trang hoàng mỗi kỳ lễ của Hội tổ chức bất thường hoặc thường kỳ. Lo tổ chức chương trình sinh hoạt vui vẻ của Hội (thể thao, văn nghệ, cắm trại, ...)
2. Ban VTM gồm Trưởng Ban và các ủy viên. Trưởng Ban VTM, cũng là một ủy viên HĐQT, do Hội Trưởng tuyển chọn và được thông qua bởi HĐQT. Các ủy viên được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.
3. Có thể có Phó Ban tùy theo nhu cầu. Phó Ban được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.
4. Trưởng Ban VTM chịu trách nhiệm triệu tập các cuộc họp của Ban VTM .
5. Trưởng Ban VTM chịu trách nhiệm về ngân sách sinh hoạt của Ban VTM trước BCH.

ĐIỀU IV - Ban Kinh-Tế và Tài-Chánh (Ban KTTC)

1. Lo tiếp tế, vận chuyển và gây quỹ cho Hội. Tạo tác các ngành kinh tế do Hội hoạch định. Giữ gìn tài sản của Hội. Báo cáo tình hình tài chánh cũng như các ngành hoạt động kinh tế hàng tháng lên BCH.
2. Ban KTTC gồm Trưởng Ban và các ủy viên. Trưởng Ban KTTC, cũng là một ủy viên HĐQT, do Hội Trưởng tuyển chọn và được thông qua bởi HĐQT. Các ủy viên được Hội Trưởng tuyển chọn từ

các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.

3. Có thể có Phó Ban tùy theo nhu cầu. Phó Ban KTTC được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.
4. Trưởng Ban KTTC chịu trách nhiệm triệu tập các cuộc họp của Ban KTTC.
5. Trưởng Ban KTTC chịu trách nhiệm về ngân sách sinh hoạt của Ban KTTC trước BCH.

ĐIỀU V - Ban Kỹ-Thuật (Ban IT)

1. Phụ trách nghiên cứu và học hỏi các kỹ thuật công nghệ thông tin hiện đại và đưa vào sử dụng trong việc liên lạc giao lưu trong nội bộ BCH, giữa BCH và Hội Viên, cũng như giữa Hội với các cơ sở Đạo, trong ngoài xã hội.
2. Chịu trách nhiệm soạn thảo phương thức liên lạc và thông tin liên quan đến kỹ thuật điện toán dành cho những sinh hoạt, hội họp của BCH và Hội được lưu loát, nhanh chóng, và hữu hiệu.
3. Chịu trách nhiệm về lưu trữ tất cả hồ sơ dưới dạng dữ liệu điện toán liên quan đến Hội để chuyển giao và lưu truyền đến BCH và thế hệ sau.
4. Chịu trách nhiệm nghiên cứu sưu tầm các kỹ thuật để áp dụng vào việc thiết kế, sắp đặt cho những công cụ cập nhật, quảng bá, phổ biến Hội đến các Hội Viên, Đạo và Đồi.
5. Ban IT Trưởng Ban và các ủy viên. Trưởng Ban IT, cũng là một ủy viên HĐQT, do Hội Trưởng tuyển chọn và được thông qua bởi HĐQT. Các ủy viên được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.
6. Có thể có Phó Ban tùy theo nhu cầu. Phó Ban IT được Hội Trưởng tuyển chọn từ các Hội Viên Hoạt Động và được thông qua bởi HĐQT.

7. Trưởng Ban IT chịu trách nhiệm triệu tập các cuộc họp của Ban IT.
8. Trưởng Ban IT chịu trách nhiệm về ngân sách sinh hoạt của Ban IT trước BCH.

CHƯƠNG VII - HỆ THỐNG

ĐIỀU I - Hệ Thống Tổ Chức

Hệ thống tổ chức ĐĐTNH-HN gồm ĐĐTNH-HN, Bang Hội, Liên Khu Hội, Khu Hội, Tỉnh Hội, Quận Hội, và Hương Hội.

ĐIỀU II - Hành chánh

1. Có hai loại cơ cấu tổ chức hành chánh của Hội là ĐĐTNH-HN và các Hương Hội tại địa phương.
2. ĐĐTNH-HN được điều hành bởi BCH ĐĐTNH-HN và HĐQT. Các Hương Hội được điều hành bởi các BCH Hương Hội tại địa phương. HĐQT có thẩm quyền cao nhất của Hội.

ĐIỀU III - Quận Hội: Được lập thành từ hai (2) Hương Hội trở lên.

ĐIỀU IV - Tỉnh Hội: Được lập thành từ hai (2) Quận Hội trở lên.

ĐIỀU V - Khu Hội: Được lập thành từ hai (2) Tỉnh Hội trở lên.

ĐIỀU VI - Liên Khu Hội: Được lập thành từ hai (2) Khu Hội trở lên.

ĐIỀU VII - Bang Hội: Được lập thành từ hai (2) Liên Khu Hội trở lên.

CHƯƠNG VIII - HƯƠNG HỘI

ĐIỀU I - Thành phần và căn bản thành lập

1. Số thanh thiếu niên trong một Hương Đạo họp thành Hương Hội.
2. Hương Hội là hạ tầng cơ sở của Hội tại địa phương.
3. Có tối thiểu là năm (5) hội viên và sinh hoạt thường xuyên với nhau.
4. Chấp nhận ĐIỀU-Lệ và NỘI-QUY của Hội

5. Được sự chấp thuận của HĐQT.

ĐIỀU II - Tại những địa phương có hội viên nhưng chưa có Hương Hội, các hội viên sẽ thống thuộc và hoạt động với Hương Hội của địa phương lân cận. Nếu hoàn cảnh địa dư không thuận tiện cho việc sinh hoạt với Hương Hội của địa phương lân cận, các hội viên sẽ sinh hoạt trực tiếp với diễn đàn Hội Viên của Hội.

ĐIỀU III - BCH của Hương Hội gồm:

1. Tối thiểu ba (3) trách vụ: Hương Hội Trưởng, Thư Ký, và Thủ Quỹ
2. Tùy theo nhu cầu, BCH của Hương Hội có thể có thêm các trách vụ: Hương Hội Phó (nội vụ và/hoặc ngoại vụ), các ủy viên phụ trách các ủy ban.

ĐIỀU IV - Phương thức điều hành và sinh hoạt của Hương Hội chiếu theo cẩm nang Hương Hội do HĐQT ban hành.

ĐIỀU V - Hương Hội có ngân sách biệt lập với ngân sách Hội và chịu trách nhiệm đối với các luật lệ địa phương về các lãnh vực đăng ký hoạt động, tài chánh, và thuế khóa, ngoại trừ các hoạt động phổ biến các sản phẩm do Hội phát hành hoặc thi hành công tác chung do Hội chịu trách nhiệm. Trong trường hợp Hương Hội dùng chung số thuế (Tax ID) với Hội, sổ sách tài chánh của Hương Hội phải được báo cáo với Thủ Quỹ của Hội để được báo cáo chung cho đúng thủ tục thuế với chánh quyền sở tại.

CHƯƠNG IX - TÀI CHÁNH, KHÉ ƯỚC, KÝ THÁC, CÔNG QUỸ

ĐIỀU I - Với sự chuẩn thuận của HĐQT, Hội Trưởng thay mặt Hội để ký hợp đồng hoặc chuyển nhượng khế ước trong khuôn khổ được quy định bởi luật pháp và quy điều của Hội.

ĐIỀU II - Mọi chi phiếu, lệnh phiếu, trái phiếu, hóa đơn và các văn kiện tài chánh phải được phê chuẩn bởi Thủ Quỹ và Hội Trưởng ngoại trừ có quy định ngược lại với Chương IX, Điều I.

1. Thủ Quỹ chỉ được giữ tối đa \$200USD tiền mặt
2. Chi dưới \$500USD chỉ cần chữ ký của Thủ Quỹ
3. Chi từ \$500USD đến \$1000USD, cần có chữ ký của Thủ Quỹ và Hội Trưởng.
4. Chi từ \$1000USD đến \$5000USD, phải có chuẩn thuận của BCH và chữ ký của Thủ Quỹ và Hội Trưởng
5. Trên \$5000, phải được chuẩn thuận của HĐQT và BCH và chữ ký của Thủ Quỹ và Hội Trưởng

ĐIỀU III - Các ngân khoản của Hội phải được ký thác dưới tên Hội vào trương mục ngân hàng do HĐQT quyết định.

ĐIỀU IV - HĐQT và / hoặc BCH có thể thay mặt Hội để nhận bất kỳ đóng góp, quà tặng, thừa kế, hoặc thiết bị cho các mục đích thông thường hoặc cho bất kỳ mục đích đặc biệt nào của Hội.

ĐIỀU V - Năm tài chánh của Hội được quy định tại Chương III, Điều XII trong Điều Lệ của Hội.

CHƯƠNG X - TU CHÍNH NỘI QUY

ĐIỀU I - Bản NỘI-QUY này có thể được tu chính một phần hay từng phần do quyết nghị của Hội Thánh, hay do quyết nghị bởi hai phần ba (2/3) tổng số ủy viên của HĐQT hoặc đa số tương đối của tổng số Hội Viên Hoạt Động.

ĐIỀU II - Các cơ cấu tổ chức và thành phần liên hệ đến việc tu chính phải biết trước tối thiểu là một tháng trước ngày họp biểu quyết.

ĐIỀU III - Bản NỘI-QUY này được lưu giữ tại trụ sở chính của Hội ở dạng giấy và ở dạng kỹ thuật số để các Hội Viên có thể tham khảo.

Rev2012